

Después de los regocijos

Pasó la fiesta del centenario, con sus iluminaciones y sus flores y sus músicas y sus cantos. Todo fué en aquel día desborde de cariño para la hermana República salvadoreña, y votos de bienandanza para las otras Repúblicas hermanas. Fué la apoteosis de un pasado lejano. Ahora hagamos algunas consideraciones acerca del futuro que empieza.

Bien mirado, en el siglo que ha transcurrido desde los albores de la Independencia no hemos hecho lo que hubiéramos sido capaces de hacer. El progreso de estas secciones centro-americanas, aunque es bastante notable si comparamos su actual estado con el de aquellos tiempos, no está en proporción con lo que debiera esperarse de sus naturales recursos, y de los que podrían haberse atraído del acervo de los demás pueblos, si hubiera sido otra muy distinta la conducta política que desde un principio adoptaron y pusieron en práctica.

Si hubiéramos seguido el ejemplo que nos daban los puritanos del Norte, de amor á la paz y al trabajo, como el único cimiento verdadero de la libertad fundada en las instituciones ¡qué admirables progresos habríamos realizado en esta garganta de América, donde se juntan las corrientes del movimiento comercial del mundo!

Pero lejos de eso, en cuánto nos vimos separados del regazo de la Madre Patria, rotos los lazos del primitivo hogar, y dueños exclusivos de nuestros destinos en la vida, empezamos á gastar los ardores de nuestra juventud de pueblos libres, en luchas fratricidas por ambiciones personales, por intereses de poco momento, por motivos baladíes, consumiendo en esas luchas las energías que hubiéramos debido emplear únicamente en el trabajo. Y nuestro pro-

greso ha sido por esa causa lento y difícil; y hoy mismo, cuando empezamos un nuevo siglo de vida independiente, nos hallamos con los mismos vicios que fueron obstáculo en la pasada centuria, para que ascendiéramos al grado de prosperidad á que por la naturaleza estábamos llamados.

¿No sería tiempo ya de que los hombres públicos de Centro América hicieran abjuración de los pasados errores, y escuchando la voz del verdadero patriotismo, depusieran en las aras de estas nacionalidades sus ambiciones personales, sus preocupaciones y sus odios?

Eso es lo que el porvenir de estos países exige, ¡oh hermanos nuestros nicaragüenses, hondureños, salvadoreños y guatemaltecos!, para que podamos aparecer dignos ante las demás naciones de su consideración y su respeto, y para que algún día podamos realizar la reconstrucción de la Gran Patria, cimentada en la paz, en el orden y en el imperio de inmovibles instituciones.

Esos fueron nuestros votos de ayer y son nuestros votos de ley ¡oh vosotros políticos empecinados en mantener viva la enfermedad atávica de las revueltas! Que la virtud del patriotismo se encienda de ahora en adelante en vuestros pechos, esa virtud nobilísima de que por desgracia habéis carecido porque sólo cabía en vosotros el insentivo del personal prevalecimiento, y veréis cómo Centro América se levantará á inconmensurable altura, y su nombre será pronunciado con simpatía y respeto por los demás pueblos.

Esa es la evolución que debemos todos proponernos ahora, á fin de alcanzar la prosperidad y grandeza á que nos está convidando el porvenir.

putienses. No teniendo ilustración suficiente para analizar por sí mismo el difícil problema de la unión, él seguirá el criterio de la parte ilustrada y pensadora de la sociedad; lo que ésta resuelva, estará bien hecho para nuestro pueblo.

Y en verdad que tiene razón mi amigo.

Se dice que de la discusión brota la luz, pero este aforismo no es exacto, cuando se discute con los del gremio separatista, porque éstos rechazan la unión por sistema. Aléguese lo que se quiera en favor de la unión, ellos la combatirán siempre con empecinamiento. Tan cierta es la inutilidad de la discusión con los del gremio recalcitrante, que ya sabe uno de antemano que, á todo argumento que se les haga, han de contestar en tono profético y sentencioso con estos dos estribillos:

«Los pueblos de Centro América no están preparados para unirse».

«El pueblo de Costa Rica es tan superior á los de las demás Repúblicas, q' al unirse con ellos, no tiene nada que ganar, y sí mucho que perder.»

Bien puede uno arguir hoy en una forma y mañana en otra hasta el fin del mundo; los del gremio contestarán siempre con los consabidos estribillos, que son para ellos como el *ora pro nobis* de las letanias.

Estas réplicas, en que no hay ni la más leve variación de cilindro, acaban por fastidiar de tal manera, que quisiera uno abstenerse de provocar más la repetición del *ora pro nobis* de la letanía separatista.

Siendo esto así, me decía mi amigo, ¿para quiénes escribe U?

Pues, hombre, escribo para los que, como U., no están empecinados en sostener el desacreditado y caduco separatismo, que mantiene en Centro América un estado de guerra fratricida, que nos deshonra y nos empobrece; escribo en particular para este pueblo que, como U. dice bien, no está suficientemente ilustrado para medir los inconvenientes del desmigajamiento en que vivimos, ni para apreciar las inmensas ventajas que la unión le reportaría. Tengo la convicción de que mi labor, insignificante como es, contribuirá en algo á disipar en este pueblo los celos y las desconfianzas que los separatistas le han infundido contra los pueblos hermanos.

Conste, pues, que no escribo para los del gremio recalcitrante, sino para aquellos cuyo espíritu, libre de prejuicios, está dispuesto á oír los argumentos que se le hagan.

Hecha esta advertencia, sometamos á examen la afirmación separatista de que los pueblos de Centro América no están preparados para unirse en una sola entidad política.

Lo que los del gremio dan á entender con este estribillo, es que la educación intelectual y política de los cinco pueblos no es igual, y que es necesario nivelarlos antes de unirlos. Pero yo pregunto: ¿en qué país del mundo se encuentran los habitantes al mismo nivel en materia de cultura social, intelectual y política?

Es, por el contrario, un hecho notorio que ni las diferencias de raza, de idioma y de religión, ni el diverso estado de cultura social, intelectual

y política, se oponen á la unidad ni á la solidaridad de las naciones.

¿No forman una sola entidad política razas cultas y razas primitivas en varios países?

¿No constituyen una sola nación en México blancos, que son tan cultos y civilizados como los europeos, y tribus indígenas analfabetas en gran parte?

¿No viven en estrecho consorcio político el norte y el mediodía de Italia, á pesar de la inmensa diferencia que existe entre la civilización y cultura de ambas regiones?

¿Acaso el diverso nivel social y político, la diversidad de dialectos y aún el regionalismo son un obstáculo para la solidaridad política de los pueblos de España?

¿No componen el gran Imperio Británico pueblos de todas las razas donde se hablan más idiomas que en la Torre de Babel, y en cuyos componentes hay todas las gradaciones de civilización y cultura?

Pero á que pasar revista á los demás pueblos del mundo, si en nuestro país viven en consorcio político blancos, amarillos, negros é indígenas?

¿No véis, separatistas que vuestros argumentos contra la unión no son más que zarandajas pueriles sin valor alguno?

No, no empece para que los cinco pueblos de Centro América formen una sola nación el que unos gocen actualmente de más libertad que otros, ni su diverso grado de cultura intelectual y política, existiendo entre ellos lazos tan fuertes é intereses tan vivos, que reclaman su unión política. Su consanguinidad de temperamento y de compleción; la identidad de creencias; la necesidad de conservar su independencia; el lenguaje en que expresan su modo de sentir y de pensar; la idéntica historia; la obediencia á leyes y códigos de un mismo origen; los mismos usos y costumbres; todos éstos son vínculos, que forman una sola nacionalidad espiritual de los cinco pueblos de Centro América, aunque hoy vivan bajo diversas banderas.

En vista de estos hechos, que nadie podrá negar, es menester estar ciego hasta la demencia, para sostener que estos pueblos no están preparados para la unión. Basta el más ligero examen de esta afirmación del gremio separatista para ver su inania.

¿Por qué se empeñan esos señores en perpetuar la desunión entre las cinco Repúblicas, como se perpetua entre los animales inferiores la lucha mortal por la vida?

¿Por qué persisten en la diabólica tarea de introducir entre estos pueblos odios y desconfianzas, que los mantienen divididos en cinco campamentos antagónicos, destrozándose en luchas estériles, que las exponen á perder su soberanía?

No más desprecios ni recriminaciones contra los otros pueblos de Centro América. Son nuestros hermanos por la sangre, por la lengua y por la historia, y su suerte debe interesarnos tanto como la nuestra. Amémoslos con sus virtudes y sus defectos, y ayudémosles á entrar por la senda de la democracia, de la paz y del orden. Los que renieguen

Unión Centroamericana

Un amigo me preguntaba ayer: ¿para quién escribe usted sobre unión, á quién trata usted de convencer? La gran mayoría de nuestro pueblo

no se preocupa por esa cuestión; para él es lo mismo que Centro América sea una sola República, ó que esté dividida en cinco Estados lili-

Cantina LA GEISHA

Provista de los mejores licores que se importan al país y de gran variedad de confituras, tosteles y frutas frescas.

Su servicio rápido y esmerado de cantina satisface á los más exigentes.

Especialidad en aperitivos para los gustos delicados.

Visítad LA GEISHA y saldréis complacidos

de los otros pueblos de nuestro Istmo sou fratricidas morales, y también suicidas, porque sin el concurso de todos sus hijos, Centro América no podrá conservar el bien supremo de su independencia. Unidos la defendieron en 1856 del filibusterismo norteamericano, y unidos deben defenderla también de los avances del

torrente imperialista, listo siempre á desbordarse por donde tiene trazado su camino.

¡Oído bien, separatistas; estos cinco pueblos bogan en la misma barquilla, y juntos deben flotar ó hundirse!

FEDERICO MORA

Talamanca

Dije que la desidia é indiferencia con que los gobiernos han mirado á Talamanca ha sido la causa de los males que hoy afligen á aquellos pobres indios. Y no es de ahora el mal: es muy viejo. Fuera de un poco de ganado vacuno que una de tantas administraciones envió para que, una vez hecha la cría se le diese á cada familia una vaca con su cría y de una colonia escolar, cuyo final referiré, nada se ha hecho que merezca mencionarse.

El ganado, de raza extranjera, se reprodujo admirablemente y dió ejemplares bellísimos que yo mismo ví paciando en la llanada que rodea á Sipurio. Pero los pobres indios nunca aprovecharon ese ganado que en completa libertad, sin potreros cerrados donde pastar vagaba por toda la comarca, penetrando en los cercados de los indios, derribando los débiles empalizadas, yucales y demás sembrados.

Y de nada servían sus quejas porque el señor Jefe Político consideraba aquel ganado como su propiedad, aprovechándose de su leche, de su carne y de sus cueros.

Durante las últimas elecciones ví matar dos vaquillas finísimas y repartir sus carnes entre los indios como propaganda política y el señor Jefe Político aseguró que obraba así por orden del señor Ministro don Felipe J. Alvarado.

Nunca se investigó este asunto, que de ser cierto reviste un carácter grave porque constituyó un verdadero soborno y porque se dispuso de ganados de la nación. Y conste que refiero hechos que puedo probar en todos sus extremos porque ya que en esta tierra no hay tribunales que alcancen á las personas que ocupan, incidentalmente, un puesto público, es bueno que la sanción pública fustigue á esos hombres que abusan de sus puestos, como las autoridades á que me he referido anteriormente.

La colonia escolar fué también un grandísimo escándalo, principiando por que se construyó, por contrato, un rancho pajizo tan malo que enseñada no más caían las goteras por todos todos lados; el *tambo*, (piso de cáscara de una palmera) se desfondaba por todas partes; los camones al estilo de camarotes, en que dormían los infelices escolares no les prestaban ni abrigo, ni comodidad. El mobiliario desapareció muy pronto y puede verse hoy día en varios ranchos vecinos.

Al maestro le dió el Gobierno: casa, comida, lavado de ropas, medicinas, mobiliario, útiles de toda clase y provisiones para la alimentación, vestuario, etc., etc. de los niños indios que debían concurrir á la escuela. Ruego á mis lectores que averigüen en lo que todo ésto fué á parar.

Mientras tanto, los diversos Jefes Políticos que allí se han enviado, no han hecho más, salvo talvez una excepción, que despojar á los indios de sus propiedades, dinero y aún mujeres.

Las exacciones cometidas por esos vampiros que después vienen á gastar sus mal adquiridos bienes en el interior, son legión. De tal modo los han atormentado y robado que los pobres indios, indefensos, han tenido que huír á lo más recóndito de las montañas, para ir á caer en manos de los negros jamaicanos, verdaderos bandidos que representan allí la autoridad y el gobierno costarricense!

Los jefes políticos consideran á los indios como esclavos: los obligan á trabajar en sus plantaciones sin ninguna retribución, y si se niegan á ello, entonces los juzgan por desobediencia á la autoridad y les imponen de \$ 35.00 á \$ 50.00 de multa que tienen que descontar á razón de un colón por día de trabajo, en las fincas del señor Jefe Político ó de otra

EL GALLITO

FABRICA DE CHOCOLATE

ELABORACION ESPECIAL

A 60 céntimos Libra

El Café más puro de la República y el más acreditado

persona ó compañía que paga al señor jefe político.

El terror de los indios á la autoridad es inmenso y no se atreven á quejarse siquiera, por temor de las represalias que contra ellos pudiera ejercer aquella autoridad omnímoda. Y sólo el odio que sienten por los panameños ha impedido que se pasen todos al otro lado huyendo de los tiranuelos costarricenses.

Pero si los jefes políticos han cometido atrocidades y han defraudado los caudales públicos, el mayor escándalo, lo que da horror son las autoridades inferiores, agentes de policía, comisarios y jueces de paz. Por lo general y con rarísimas excepciones son negros jamaicanos, criminales prófugos de su país ó de la vecina Panamá, algunos hasta leprosos como uno que conocí personalmente y cuya cabeza ha sido puesta á precio en un Panamá.

Esas autoridades viven sobre los indios, á gran distancia del jefe político y son amos y señores de los pobres indios, llegando á arrogarse el derecho de vida y de muerte sobre ellos.

Son innumerables é inverosímiles los crímenes cometidos por esos bandidos en aquellas regiones y que no sólo han quedado impunes sino que han sido recompensados por el gobierno por asuntos políticos.

Yo presencié cómo traían á los indios amarrados en tiempos de elecciones; yo los ví metidos en el cepo porque no querían votar conforme á las instrucciones del jefe político. Yo ví á las autoridades, en cuenta al secretario del jefe político, *cuchillo en mano*, atajando á los indios cuyos votos no querían recibir.

Dirá el lector: ¿y por qué no lo dije? Sí, señor, sí lo dije en un memorial que se elevó al Tribunal de Justicia correspondiente; lo dije en un telegrama, lleno de indignación, al Presidente de la República; lo dije en una serie de artículos que escribí en un diario que entonces redactaba yo en Limón. Pero de nada sirvió: el interés político todo lo ahogó.

Y en esta labor de depuración nadie me ayudó: me ví solo, como me verá mañana; pero no importa, la verdad ha de ser dicha, pese á quien pesare y aunque se trate de nuestros más grandes hombres, no callaré ni cejaré en mi empeño.

LEÓN FERNANDEZ GUARDIA

REMITIDO

La raíz del mal en Orotina

Con la acusación de «El Noticiero» de fecha 4 del corriente, vemos que la política es la llave que suponíamos tenía aquí el misterio, y la sin límite tolerancia que cierto individuo que ha insultado á la primera autoridad, señor Pochet, le ha tirado de puntapiés en un baile, á presencia de toda la concurrencia, y luego ha escandalizado, mil veces, y una noche hasta la una de la madrugada, á vista y paciencia de la autdad, la que en vez de cumplir, lo toleraron, con protestas del vecindario quien aseguran no conocer otra boca igual.

La llave, según «El Noticiero», es política, pues dice en publicación de la misma fecha 4 del corriente, entre otras cosas: «que la autoridad política no cumple con dos regidores municipales, ¿por qué? pregunto yo. ¿Por qué les tolera? ¿Porque le quitan la subvención municipal, de . . . \$ 30-00 que le dan al político de los fondos municipales?»

En el mismo «Noticiero», dice que el Gobierno debe apoyar al Jefe Político porque cumple. ¡Qué contradicción!

¿Qué eso de Elector antifernandista, y el otro, ó sea Azofeifa, elector fernandista—Política.

GARITO

Orotina, 5 de noviembre de 1911.

EXCELENTE OPORTUNIDAD

En casa de familia honorable y decente, se ofrecen cuartos con pensión para matrimonios ó para caballeros ya sean del país ó extranjeros.

Informarán en la oficina de EL DIARIO.

Contra Temblores

Se alquilan los altos y parte de los bajos del Hotel Francés, con dos patios rodeados de corredores. Todo últimamente reparado contra temblores.

Para informes,

Francisco Antillón

Dr. Rodolfo Espinosa R.

MEDICO Y CIRUJANO

Ofrece sus servicios profesionales.

Ha trasladado su consultorio á la oficina que ocupó el Lic. don Máximo Fernández, en los bajos de la casa de don Arnoldo André, frente á la Legación de Chile

WEST INDIA OIL COMPANY

26 Broadway, NEW YORK

Fabricantes de Aceites Lubricantes, Grasas, Parafina y todo lo concerniente al ramo

GUILLERMO R. LAHMANN

AGENTE

Centro América por telégrafo El Salvador El Congreso Médico Centroamericano

San Salvador, noviembre 5 á las 4 p. m.—En el Salón Público del Palacio Municipal tuvo lugar anoche la presentación de las credenciales de los Delegados al 1er. Congreso Médico Centroamericano.

Además de los delegados de las Repúblicas hermanas, concurrieron la totalidad de académicos que existen en esta capital.

Presidió la sesión el Presidente del Comité organizador, doctor Pedro A. Villacorta, quien pronunció un expresivo discurso de bienvenida que fué sumamente aplaudido.

Enseguida se acordó nombrar Presidentes Honorarios del Congreso á los Gobernantes de las 5 Repúblicas del Istmo, como homenaje de reconocimiento por su decisión en llevar á la práctica la asamblea médica, de trascendentales consecuencias para la ciencia.

Después de esto se procedió á elegir la Junta Directiva del Congreso. El resultado de la votación nominal es el siguiente: doctor Tomás G. Palomo, delegado de El Salvador, Presidente; doctor José M^a Barrionuevo, de Costa Rica, Vicepresidente; J. Valnderlich, de Guatemala, Vicepresidente; M. Moraga Mora, de Guatemala, Carlos Valenzuela, de Costa Rica, Jenaro Muñoz Hernández, de Honduras, Elías Granados, de Costa Rica y Rubén Rivera, de El Salvador, vocales; Samuel Laines, de Honduras y Juan S. Gutiérrez, de Nicaragua, Secretarios.

El Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Manuel Castro Ramírez, visitó á los excelentísimos enviados de las Repúblicas de Costa Rica, Nicaragua y Honduras.

Media hora después nuestros honorables huéspedes correspondían en el Ministerio de Relaciones Exteriores la visita de nuestra Cancillería. —CORRESPONSAL.

Corte Plena Sesión del día 6

Fué aprobado el nombramiento del señor don Luis Mejía Brenes, para reponer como escribiente al secretario de la Alcaldía de Turrialba, señor Rodolfo Correa, á quien se dió licencia por seis meses.

CEMENTERIO GENERAL

Para evitar perjuicios que en años anteriores se han hecho en el Cementerio por personas encargadas de pintar las bóvedas, la Junta de Caridad ha dispuesto que todos los pintores que estén encargados para hacer trabajos de pintura ó arreglo de mausoleos, deben concurrir á la Tesorería de la Junta á fin de obtener un permiso especial, sin cuyo requisito no se permitirá hacer ningún trabajo.

También se pone en conocimiento del público que es prohibido cortar las flores y arrancar las plantas. Las personas que cometan esos abusos se exponen á ser entregadas á la policía.

—Leídas las solicitudes de Isaías Calderón, único apillido, Jesús Vargas Alfaro y Gerardo Peña Sánchez, en que piden conmutación de indulto los dos primeros, y conmutación el último, de las penas que les fuéron impuestas, se acordó dar el informe respectivo en sentido favorable al primero y último, y desfavorable al otro.

—Fué designado por la suerte el Conjuez, Licdo. Jorge Herrera Paut, para conocer del juicio ejecutivo establecido por el Licdo. Arturo Volio Jiménez, contra Matilde Calneck Bogart, en vez del Magistrado Jiménez.

Servicio de trenes

Ayer se cometió una irregularidad tal en el servicio de trenes, que dió lugar á justas quejas de parte de los pasajeros que se vieron perjudicados con el arbitrario proceder de la Empresa.

Es el caso que el tren Alajuela, que tiene fijadas las 8.15 de la mañana para su salida de esta ciudad, fué caprichosamente demorado hasta las 8.45 a. m., es decir media hora justa, únicamente por esperar á un hermano del administrador que en el coche-palacio tenía que ir de paseo con algunas amigas en aquel mismo tren.

Quiere decir, pues, que los pasajeros están á merced del capricho de una persona, aunque sufran sus intereses.

Si el empleo de Inspector de Ferrocarriles estuviera ejercido como fueron las intenciones de los que contribuyeron á establecerlo, semejante irregularidad no habría sido tolerada, pero á buen seguro que ese empleado no ha tenido conocimiento de ella y por lo tanto la empresa hace y deshace á su antojo.

La Secretaría de Fomento debe

tomar nota de esos abusos y reprimirlos en beneficio del público que se sirve de los trenes, pues los viajeros tienen generalmente su tiempo limitado y se les perjudica con esas demoras, principalmente si solo obedecen á motivos que no son obligados por fuerza mayor inevitable.

Ataque alevoso

Ayer noche un individuo de apellido Méndez se introdujo á la casa de María Quesada Gómez, armado de un puñal, á tiempo que la joven Quesada iba á recibir el golpe, llamó en su auxilio á los vecinos y se presentó enseguida el inspector de policía Luis Naranjo, quien desarmó á Méndez y lo condujo á la cárcel de la 2^a Sección.

Por la salubridad de Costa Rica

El signore Maggionani, italiano, médico Jefe de Garibaldi en la campaña de los sesenta, durante el siglo pasado, y médico de Cámara de su Majestad el Rey Humberto I de Italia, se ha dirigido desde Nueva York á la Secretaría de Gobernación exponiendo que conoce el estado de salubridad en que se halla Costa Rica, y que ha podido observar que sólo en el año de 1910 han fallecido 288 personas víctimas de tuberculosis pulmonar, haciendo notar el progreso de tan terrible flagelo, comparado con años anteriores.

Manifiesta que ha descubierto un

método exclusivo de curación radical durante el primero y el segundo períodos de tisis, y presenta los documentos comprobantes que le han dado completo éxito en Italia.

Esos documentos que atestiguan notables curaciones efectuadas han sido despachados á la Facultad de Medicina para que los tome en consideración, asimismo una carta para el señor Presidente Jiménez, del Cónsul de Costa Rica en Nueva York, don Manuel González Zeledón, quien recomienda al Médico, el cual ofrece instalar en San José, ó en alguna ciudad de provincias un Sanatorio, cobrando por toda cuenta la suma de mil dólares; una vez concluída su campaña contra el bacilo de Koch.

El asunto es del mayor interés y como tal se ha recibido en los círculos oficiales.

(La Prensa de Panamá)

Las rifas

Un estimable suscriptor de Orotina, nos dice que en diciembre del año pasado se suscribió á un traje en una sastrería de esta ciudad y en vez de pagar por semanas, pagó de contado los \$50 valor de la suscripción dándole todos los recibos, pero que dos veces fué á exigir que le enseñaran las listas de los sorteos para ver si estaba incluido en ellos y no estaba, concluyendo por decirle que no hacían listas de los que jugaban por semana; concluye diciendo que extraña cómo saben entonces cuantas personas juegan en las rifas y cuales salen premiados.

¡Si usted se queda calvo es porque quiere!

Es conveniente que usted sepa que no se le quitará la caspa ni evitará la caída del cabello, si no usa el remedio salvador, el famoso y universal específico

Rhum Quina

del

Dr. Germain

que venden en la Peluquería Española y Botica Oriental.

MARCA REGISTRADA

A UN COLON EL FRASCO

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país.—Capacidad de la Cervecería: 30,000 hectólitros por año.—Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día.

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparse, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. Única en el país.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas. Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La Cerveza de TRAUBE es sin duda la Mejor y Más Sana. Invitamos al público á que VISITE ESTA FABRICA.

LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore ••• Línea da Genova a Puerto Limón

El vapor «Cittá di Milano»

Sale de Génova el día 1^o de noviembre para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabanilla, Colón y Limón. Llegará á Limón el 30 de noviembre ó 1^o de diciembre, y sale el mismo día para Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, (tocará en Ponce, si así lo exige el tráfico) Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA:

Primera clase.....	Frs. 700
Segunda clase.....	> 550
Tercera clase.....	> 200

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón á Génova en 20 días y á Barcelona en 19 (la línea más rápida para España, sin trasbordo), ofrecen á los pasajeros las mayores comodidades, para hacer el viaje á Europa.

Emerado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo. A las familias que tomen 4 pasajes enteros para Europa en la 1^a y 2^a clase, se les concede una rebaja de 15 por ciento.

Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia. —Los pasajes de ida y vuelta para Europa, en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 25 por ciento y serán válidos por un año, y los de tercera clase tendrán un descuento de 10 por ciento.

Niños: en la 1^a y 2^a hasta 3 años no cumplidos, uno por familia, gratis. De 3 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 hasta 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 años en adelante, un pasaje entero.

Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo. Otros informes darán en San José, SASSO & PIRIE, Agentes.—En Limón, P. J. ALVARADO & Co., Sub-agentes.

San José, 1^o de noviembre de 1911.

Noticias cablegráficas

Bombay, 2.—De pronto ha aparecido con violencia el cólera en el real regimiento en Benares; ayer, de 18 casos, 5 fueron fatales.

Berlín, 2.—Caruso, en su banquete de despedida, se desmayó á causa de dolor neurálgico en la cabeza. Desde su llegada aquí ha sufrido ataques de fuerte catarro, pero no dejó de cantar por no privar al Kaiser de oírlo. Hoy se embarcará para Nueva York á bordo del «Kromprinzessin Cecilia».

Shanghai, 2.—Informan que los rebeldes tomaron nuevamente ó recuperaron á Hangkow; un despacho radiográfico de uno de los buques de guerra ingleses, dice que los imperiales incendiaron la ciudad, que los rebeldes tienen circulados á los imperiales; que las bajas de los rebeldes del 27 de octubre han sido 1000 muertos y 2000 heridos y que las de los realistas han sido de 300 muertos y 1000 heridos; que de Hanun llegaron tropas á auxiliar á los rebeldes; que los misioneros que estaban en Kinchanfú huyeron por temor á un ataque de los chonchuces á quienes se les ha invitado á unirse á los rebeldes, y por último, que el comando del General Yuy Chang, entre Hankow y Pekín, está robando, incendiando y saqueando á los aldeanos.

Barcelona, 2.—El banquete ofrecido por «Sarmiento» en honor de las autoridades ha estado espléndido, con asistencia de las más distinguidas familias; sus salones elegantemente adornados; el señor Comandante, con frases llenas de elocuencia ofreció la fiesta, cuyo recuerdo perdurará. Se brindó por España, por el Rey Alfonso y por la Argentina.

Madrid, 2.—Se rumora que las Cortes no se reunirán sino hasta la terminación de las negociaciones con Francia; la prensa extranjera hace campaña con los radicales contra Canalejas por su sistema de inquisición empleado en el castigo de los presos.

Pekín, 2.—La crisis en estos momentos es abrumadora. La revolución tiene los destinos del trono suspensos sobre su propia suerte, especialmente con el avance hecho y con el desarrollo de las tropas de Shantlung. Las tropas de Chili, comprendiendo la armada del Norte del Yangs Tez Kiang, ha declarado su adhesión al ejército. Las tropas de Shagtlung sostienen el Arsenal de Tzechow; que es el sólo depósito de municiones de guerra que hay en el Norte. Los jefes de la asamblea han tenido una conferencia con el príncipe Chin, y le han hecho presente la necesidad imperativa que hay de aceptar todo el programa basado en una constitución, porque el ejército es incapaz de evitarle la caída á la dinastía; el Gabinete ha presentado su dimisión y mañana serán designados como vice-canciller Nathung ó Hsuh Chang, pendiente aún el arreglo con Juan Shikai. En la audiencia de hoy en la mañana el nuevo Ministro del Interior, Chas, lloró amargamente, pues la situación tal como

se presenta en este momento es dudosa, que aún aceptando todas las demandas, esto fuera suficiente para salvar la dinastía. De Capovibelli anuncian que las tropas manchus deben desbandarse como una necesidad y sinceridad al trono, porque de lo contrario éstos pelearán hasta su exterminio.

Pekín, 2.—La situación es agudísima en la toma de Tagungfu, capital de la provincia vecina; hubo una verdadera carnicería de manchus y civiles por los amotinados.

Los guardia-imperiales están en completa posesión de la ciudad y á pesar de esto, se teme una represalia de los manchus.

Las tropas de Laiyunfú, públicamente hacen alarde de haber asesinado en completa sangre fría á dos mil manchus; los comerciantes están activamente organizando milicias para proteger los distintos distritos en caso que los manchus cedan.

El Príncipe Tsait, asegura que los diplomáticos con sus guardias y cañones mantienen el control, pero es muy dudoso que la habilidad de los mandarines esté en no interve-

nir con las guardias de aquellos cuerpos, porque el más ligero y mal procedimiento puede encender la chispa y producirse el holocausto.

Washington, 2.—El Ministro americano en China, telegrafió al Departamento de Estado, diciendo que en caso necesario el Regente y la familia Imperial se refugiarán en la legación americana.

Madrid, 3.—El Gobierno ha recibido el informe mediante la comisión que reconoció á los presos, encontrando que la mayoría de las cicatrices son antiguas. Los presos explicaron á los médicos los accidentes que les causaron; solamente uno tiene una cicatriz reciente en el codo izquierdo, y dice que es debido al maltrato que le dieron los facultativos; insisten en que no encontraron indicios de tortura ni de tormento.

El señor Mont inauguró en el Ateneo las conferencias tratando el asunto de las huelgas desde el punto jurídico; es un soberbio estudio sociológico sobre las huelgas habidas entre los ferroviarios de Italia, Francia é Inglaterra. En ese estudio predomina la idea que se deben resolver por los medios civiles. Fué muy aplaudido y sus apreciaciones coinciden con el proyecto presentado al señor Gasset. Los cementerios españoles estuvieron concurridos; en el de San Isidro se incendiaron las coronas y demás objetos expuestos

en los mausoleos. Los civiles y demás empleados sofocaronlo.

Washington, 3.—Telegrama á San Juiano, Ministro de Italia, dice que todas las batallas de tierra encontraron dura resistencia antes de retirarse de Trípoli; que Benghasei, Dorna, Homs y Todruck fueron derrotados, haciéndoseles muchas bajas y tomándoseles varias banderas. Juan Shikar, primer Ministro con poderes discrecionales, hará formar el primer Gabinete constitucional sin la intervención de vetos ó del poder Manchú. La expectación es general; el trono hizo saber á la asamblea su deseo de conocer las demandas del ejército dejándole á la asamblea las demás tareas de fuera. La asamblea ha tenido una reunión secreta á la que asistió el príncipe Chin, otro príncipe y alto miembro del Gabinete, quienes unidos mantienen el nombre de Juan como sucesor, y de allí la inmediata necesidad del establecimiento de la paz; la asamblea fué también impresionada al tener conocimiento de que el Japón y Rusia, aprovechándose de la ocasión, tratan de obligar á China por parte del Japón, á la reducción de todos los derechos de las mercancías que pasan por la línea férrea de Antung y Mukden para Manchuria, en la misma escala á que tiene derecho la nación más favorecida, y Rusia le pasó un ultimátum para que China acepte la interpelación de la línea fronteriza disputada de Manchuria y cuyo reconocimiento haría perder á China la estación de aduana de la frontera de Siberia; de consiguiente y en vista de semejantes amenazas exteriores, la asamblea toda trabaja unida por la paz.

Aleandría, 3.—Informes egipcios dicen que la noche, después de la victoria de Trípoli, fué un gran escándalo; que millares de nativos clamaban á Alah, porque los europeos los tiran sin misericordia; que uno solamente mató á 14 heridos que encontró por las calles.

Londres, 3.—Un despacho de Belgrado para el Pall Mall Gacett dice que el Ministro de Servia salió para Londres y se rumora que Inglaterra lo llamó con el fin de que informe personalmente sobre ciertos proyectos políticos. Mr. Kath entrevistó al Ministro antes de su partida y se rumora que el asunto tiene conexión con el de los balkanes.

Madrid, 3.—Los diarios publican íntegro el dictamen de los facultativos, de donde resulta que un cargo es que atribuye á uno que tiene una cicatriz en un codo, y la rechazan diciendo que era cicatriz es antigua. Los mismos diarios rechazan la campaña de difamación de la prensa extranjera, especialmente la parisiense que nos lanza el estigma de inquisidores; censuran á los difamadores por lo antipatriótico que envilecen y deshonran á su patria criminalmente.

Barcelona, 3.—Maladriga ha declarado que adquiere una casa en que se instalará el consulado y que se la regalará á la Argentina; su esposa entregó al Comandante del Sarmiento una joya valiosa para que la entregue á su señora.

Nueva York, 3.—El robador de niños Cecile, ha sido condenado á 24 años, 11 meses y 19 días de trabajos forzados.

Panamá, 4.—El señor Presidente

JOYERIA MODERNA

Gran variedad

Relojes Suizos

Brillantes

Piedras finas

PLATERIA

R. ORTIZ é HIJO

SURTIDO PERMANENTE
DE NOVEDADES
en joyas y artículos de regalos

PARA MUEBLES ♦ GRANDES ALMACENES

JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central, Cuesta de Moras, 531

PROVEEDOR

— DE LA —

ALTA SOCIEDAD

— Y —

GOBIERNOS

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo.

Frente al Palacio.

Agentes exclusivos de la American Ribbon & Carbon Co. para la venta de su excelente PAPEL CARBÓN y CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR. Gran surtido de útiles para escuelas y para escritorio. Libros para cuentas. Objetos para regalos de matrimonio. Gran variedad de periódicos de modas.

Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

YA LLEGARON



Las máquinas de escribir
UNDERWOOD

Las personas que las solicitan pueden pasar por ellas.

Últimos y preciosos modelos.

TENGO CATALOGOS

San José, 26 Octubre 1911.

Rafael A. Fernández

nombró al señor Luis Alfaro, Gobernador de la provincia de Bocas del Toro; al señor Rafael Arosemena, de Cocle, y al señor Ricardo Arango en reposición del de Colón, señor Obaldía, quien se vió en la necesidad de renunciar por desavenencias con el Gobierno de la Zona del Canal.—Senador Vetmore, de Convalencia.

Madrid, 4. Hubo en palacio un importante consejo. El señor Canalejas, en su discurso, trató sobre la situación política desde todos los puntos de vista, especialmente contra la campaña de difamación. Los castigaremos severamente, dijo, propondremos al Congreso se concedan procedimientos suplicatorios; el Congreso publicará un libro de procedimientos de los parlamentos extranjeros, y en ninguno de ellos se encuentran privilegios de inmunidad para los delinquentes, impediremos á los españoles irresponsables que nos deshonren en el extranjero.

Se ocupó de las negociaciones franco-españolas; confiamos, dijo, en la solución, tenemos fe en nuestros derechos, y después de las elecciones reuniremos las Cortes donde discutiremos todo, defenderé mi honor y rechazaré los agravios de aquellos que inducen á otros a asesinarme, en lugar de hacerlo personalmente que sería lo caballeresco; nunca he visto una Prensa con tanto desenfreno, esto lo impediremos, y afirmaremos nuestra libertad, pero respetando las leyes. En Aragón se prepara una huelga general, yo creo que la dominaremos.

Los anarquistas y radicalistas procuran dificultar la entrada de mercancías españolas á puertos extranjeras.

Guijón, 4.—Zarpó para la Argentina el vapor alemán «Santamaría», con 200 asturianos.

Badajoz, 4.—El Gobierno portugués telegrafió al Cónsul denunciándole los malos tratos que en las cárceles se le da al anarquista Perdigo. El Cónsul y el Gobernador visitaron la cárcel y Perdigo negó rotundamente haber sido maltratado. Se cree que esta denuncia tenga conexión con la campaña de difamación emprendida.

San Sebastián, 4.—Al celebrarse la última misa aristocrática en la iglesia del buen Pastor, un loro subió al Altar Mayor y comenzó á gritar: «en el mundo hay mucha gente

Proveedores del Gobierno de Nicaragua y Corte de Justicia
Centro America

CHAMPAGNE
Ch. Farre
REIMS

Representante General: *Simon Amador Sⁿ* Costa Rica

que sobra, y ahora empezaremos á suprimirlos»; produjo pánico.

Nueva York, 4.—Un mensaje de Shanghai, dice: que los revolucionarios volaron con dinamita el arsenal de Hauya para evitar que cayera en poder de los imperiales.

Los insurgentes han renovado su actividad en el Bajo Yangtsi King, Los edictos imperiales no han llegado aquí aun. La victoria que alcanzaron los rebeldes de Kiangu en Naakini, los ha resuelto á apoyar al nuevo Gobierno.

Manila, 4.—El Barrio Chino fué barrido por un incendio que en la actualidad amenaza el centro comercial; las pérdidas se calculan en 100000 de dólares. Se ha llamado inmediatamente al 20º de infantería al mando del General Firniston, para que los ayude en la sofocación del voraz elemento.

Hongkon, 4.—En Wuchow hubo una gran reunion de revolucionarios, quienes declararon independiente la provincia de Kivangi, teniendo por ciudad capital á Wuchini, también acordaron no pagar impuesto á Pekín, abrir de nuevo el Arsenal Crefi y equipar un ejército independiente.

Tokio, 4.—Hay mucha actividad revolucionaria en Mukden; se rumora que hay gran peligro de un levantamiento en Manchuria. La situación sería muy crítica si los chinos rebeldes se unieran al movimiento mohemetano, pues rápidamente se extendería por tres de las provincias orientales; aquí se duda de que Juan Shi Kai sea capaz de llevar á cabo

la obra que tiene á su frente, porque tiene muchos é inventados enemigos entre los mandarines de la influencia en el país.

También se teme que la revolución contrarie el compromiso en vista de la debilidad de la Corte Manchú, tan claramente expuesta.

Pekín, 4.—A la legación alemana, por inalámbrico, le dicen: «La estación imperial de Hankow está ardiendo»; esto confirma el informe de ayer de que los imperiales han asesinado á hombres, mujeres y niños, durante los varios días de combate.

Barcelona, 4.—El «Sarmiento» ha zarpado para Málaga; se le despidió con entusiasmo.—En Mieres dos jóvenes, una soltera y otra casada, la primera Eugenia Ríos y la segunda Nisida Alonso, juraron matarse por celos, pues el casado fué novio de ambas. Encontráronse en las afueras y armaron terrible lucha á cuchilladas. Eugenia cayó muerta con los intestinos de fuera. Nisida desapareció. Mucha sensación.

Pekín, 4.—La constitución británica con estricta imitación de su gran poder y soberanía, ha sido adoptada por la Asamblea como modelo de la constitución china, en vez de la del Japón, que era la que favorecía la comisión del Gobierno. Un edicto de hoy favorece la confección de una constitución que será puesta en manos de la Asamblea. Otra innovación que marca de una manera práctica que todo lo de la vieja China pasó ya al olvido y al desuso, es la adopción del calendario occidental.

Pekin, 4.—Yuan-Shi-Kai telegrafía órdenes de armisticio, que demanda la Asamblea de Hankou, pendientes las negociaciones. Los jefes de la rebelión piden la completa destrucción de aristócratas manchús, privándolos de los privilegios adicionales concedidos por el trono y cortar para siempre esa corriente de servilismo leal de la dinastía; que se les organice militarmente en el ejército y que se les obligue á adoptar sus verdaderos nombres de bautismo.

Berlín, 4.—Mr. Zeppelin en el dirigible Schwaben primero cruzó de Johamisthal á Portdanz con el príncipe y la princesa Augusta Guillerma, príncipe Eithel, Federico Oscar, Joaquín y Leopoldo de Prusia, George de Grecia, el Ministro del Interior y Vice-canciller y el Ministro de Estado de Bruck.

Londres, 4.—Confirmando lo anunciado por el Herald, Mr. Carter ha sido nombrado Ministro en la Argentina, aunque el Daily Mail dice que á su regrero de Buckarest, residirá en Londres.

Accidente ocurrido al Ministro Canalejas

Madrid, 4.—Por la calle de Sequemaba iba á pie el señor Canalejas acompañado de un amigo, cuando de pronto le cae encima con todo y su acetera un pintor con el cubo de pintura, rompiéndole el sombrero, quebrándole los lentes y arañándole la nariz; Canalejas con su traje todo manchado tomó un coche. El pintor resultó golpeado y lamenta el perjuicio que le ha causado al señor Canalejas.

Boarding House

Habitaciones confortables y buena asistencia para matrimonios y hombres solos y de buenas costumbres, en la CASA DE HUÉSPEDES de Mariana M. de Magri, á 150 varas al Oeste del Telégrafo.

Modicidad en los precios.

San José, agosto 15 de 1911.

AVISO

á las personas que conmigo tengan negocios, que durante mi ausencia del país, se entiendan con mi apoderado generalísimo el Ldo. don Manuel Diéguez.

San José, 16 Octubre de 1911.

José Cuesta Morán

5 V.—13

Teléfono 21
Apartado 268

Dirección telegráfica:
MACAYA

FERRETERIA

Miguel Macaya & Co.

LA MAS ANTIGUA DEL PAIS

(Establecida en 1887)

MIGUEL MACAYA,

Socio Gerente

LA DEMOCRACIA entre el Mercado y frente
al Banco de Costa Rica.

SURTIDO COMPLETO DE CALZADO

para señoras, hombres y niños

MATERIAL DE PRIMERA CLASE

Estilos modernos y elegantes
Venta de materiales - - - **J. B. NIGRO**

De San Rafael de Heredia Procedimientos republicanos

Nombramiento popular de un Jefe Político

Acordada ya por el señor Presidente de la República la remoción del actual Jefe Político de este cantón, ese alto funcionario, por medio del señor Ministro de Gobernación, procedió por la elección del sustituto, á que las personas más importantes de esta localidad, en reunión convocada con ese objeto, indicaran la persona que debía sustituir al señor Valverde.

En perfecta armonía, se verificó ayer domingo después del turno esa reunión y en ella resultó electo el señor don Juan Granados, persona honrada y culta que de seguro sabrá corresponder á las aspiraciones de los vecinos de aquí.

Sabemos que no todos los electores fueron convocados á esa junta, por olvido sin duda del Sr. Ministro, y á fin de no restar esos votos importantes, tenemos conocimiento que hoy los electores que faltaron han telegrafado al señor Presidente manifestando su conformidad con lo resuelto en esa Junta y su voto favorable al señor Granados.

Tanto la forma republicana con que el Gobierno ha procedido en esta elección como la cordura demostrada por las principales personas de aquí al elegir á don Juan, son notas simpáticas que ponen muy alto la cultura política que ya vamos alcanzando.

El señor Granados vendrá aquí con la opinión casi unánime de toda la electoral,—pues solo dos faltaron,—y la opinión de otras muchas personas importantes de esta localidad, tales como la del conocido capitalista don Pedro Antonio Badilla.

Las divisiones, pues, han cesado y puede decirse que con su desaparición pronto surgirán de nuevo el progreso y adelanto de este cantón como producto de la armonía entre la Municipalidad y el nuevo Jefe Político y entre estos dos y el pueblo.

Los vecinos de este cantón se sienten hoy satisfechos de esa nueva práctica republicana implantada por el señor Presidente Jiménez, la cual confirma una vez más la alta idea que de él tuvimos como persona jui-

NO BEBAS MAS



Este vicio no es más que nuestra ruina. Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras. Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

Todas aquellas personas que tengan un bebedor en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. El Polvo Coza puede también obtenerse en todas las farmacias y si usted se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede usted presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, escriba hoy directamente á

COZA POWDER Co.
76, Wardour St. - LONDRES 530

DEPOSITOS:

SAN JOSE: Farmacia Hermann & Zeledón.
ALAJUELA: Manuel D. Rojas D., BOTICA DEL MERCADO.

ciosa, inteligente y respetuosa á la opinión pública, cuando por unanimidad, puede decirse, lo elegimos Presidente.

Poco valdrá la felicitación de este corresponsal, pero muy sincera la envía al señor Presidente de la República y al pueblo de San Rafael por la importante nota política relacionada.

San Rafael de Heredia, 6 de noviembre de 1911.—EL CORRESPONSAL.

Gratitud

En esta capital, de la bella y rica Sección de Centro América, he visto regocijado, en el desfile de más de cinco mil personas, que del alma de todas ellas reflejaba entusiasmo al celebrar el centenario salvadoreño.

Y fué más mi regocijo al ver á los ángeles, es decir á todos los niños de todas las escuelas, que de sus coranzoncitos blancos y puros salía el grito de placer: ¡Viva El Salvador!

Por tan grande como hermosa significación de aprecio, reciban ¡oh costarricenses! en nombre de mi patria y mis paisanos residentes en esta, con la sinceridad que nos caracteriza, como muestra de gratitud, el corazón de sus hermanos salvadoreños.

FERMIN CÉSAR GARCÍA
San José, noviembre 5 de 1911.

Escándalo sin nombre

\$ 499,576,030 billetes nacionales circulando en Nicaragua

Cuando el partido liberal entregó el poder á los conservadores de Ni-

caragua, había una circulación, en billetes del tesoro, que no pasaba de treinta y seis millones de pesos.

En las cajas nacionales dejó el Gobierno liberal siete millones de pesos de la última emisión, estos siete millones de pesos están incluidos en los treinta y seis de que se habla arriba.

Al presente circulan en Nicaragua, cuatrocientos noventa y nueve millones, quinientos setenta y seis mil pesos treinta centavos (499,576.030) en dicho papel moneda, según noticia publicada en «El Noticiero» de antier, que dice: «Managua, 4.—Las emisiones de billetes nacionales en circulación dan un total de \$ 449,576.030. No se emitirá un billete».

¿En qué ha empleado el Gobierno conservador semejante suma? No está debiendo acaso seis millones del cupón de la deuda inglesa? Acaso liquidó á la tropa que le ayudó en la lucha contra los liberales? Acaso pagó tampoco el devengado respectivo al ejército del Gobierno liberal, que entregó el mando, tal como lo estatúan los tratados previos á la entrega del poder?

¡Ah! qué escándalo. Jamás pueblo alguno ha pasado por tan aflictiva situación como por la que hoy atraviesa Nicaragua!!!

Tuvo razón sobrada el hoy ex-Ministro de Fomento Alejandro Cantón, cuando afirmó: que la actual bancarrota de Nicaragua depende de que, al llegar el partido conservador al poder, no se entregó la administración de las rentas nacionales á manos honradas, á manos de los descendientes de los Vicente Cuadra, por ejemplo.

¿Cuándo terminará esa situación aprobiosa porque atraviesa ese noble país de Nicaragua?

Cables de última hora

Buenos Aires, 5.—Después de dilatadas negociaciones el trust de trabajo, por fin fué sindicado. Los banqueros encabezados por Erlanger & C^o de Londres, compraron 14 factorías de cigarros por la cantidad de 21 millones de pesos.

Quedan sin formar parte del sindicato cuatro factorías, entre ella la más poderosa, pues solo ella da beneficio de un 40 por ciento de la producción.

Río Janeiro, 5.—Procedente de Bremen llegó aquí el vapor alemán Orozbury, y según informan, durante la travesía murió uno á bordo, á consecuencia del cólera.

Ayer se observó el cometa, cuya inmensa cola apunta hacia el Norte.

Oviedo, 5.—Los funerales de Ordóñez fueron presididos por el Arzobispo Nosaleta y todas las corporaciones.

Oviedo, 5.—La asesina del crimen de Armiers, fué capturada. En la autopsia del cadáver le encontraron nueve cuchilladas mortales, seccionada la ingular y femoral é intestino cortado. El vecindario está aterrado sin que se recuerde aquí un crimen semejante.

Buenos Aires, 5.—La prensa chilena está desagradada con la actitud tomada por la prensa argentina en el conflicto con el Perú. Algunos de ellos dicen que se nota claramente que la amistad argentina no es sincera y aconsejan al Gobierno estrechar más las relaciones de Chile con Brasil.

Alcázar, 5.—A iniciativa de los españoles se ha constituido un comité de higiene cuyo presidente es el Cónsul Español; los vice, son los ingleses y franceses; el tesorero el alemán y los vocales, los decanos españoles. Los moros notables impuestos del comité, se dedicarán al aseo de la población. El comité construirá alcantarillas, establecerá alumbrado público, se dedicará al reconocimiento de los animales destinados al consumo. La cordialidad entre los españoles y extranjeros es digna de imitar.

Las Palmas, 5.—El Dioblighal remolcaba al vapor Lincrea, trayéndolo para repararse, pero un gran temporal precipitó a Lincrea sobre el remolcador, hundiéndose en el acto.—Afortunadamente encontró el Rushowa á los naufragos, recogiendo los en número de 14. El Dioblighal y su tripulación perecieron, incluso su capitán. Los naufragos fueron llevados á Francia.

Pekín, 5.—Juan Shi Kai ha renunciado la cancillería fundándose en su edad avanzada y su salud quebrantada.

En los círculos políticos esto ha producido gran excitación porque consideran que solamente este hombre es capaz de controlar la difícil situación.

REBOZOS

salvadoreños y sombreros de pita finos vendo en mi Depósito en el Mercado.

Jorge Castro G.

Línea Hamburguesa-Americana

SERVICIO ATLAS. - VAPORES CORREOS

El vapor Prinz August Wilhelm saldrá de Limón el día 20 de noviembre tocando en Colón, Kingston, Santiago de Cuba, Fortune Island y New York.

El vapor Sarnia saldrá de Limón el día 13 de noviembre con escala en Kingston, Inagua y Nueva York.

Para la exportación de café es la vía más rápida. Toda consignación que se haga á nuestra LINEA ATLAS, será entregada en Londres en un término no mayor de 25 días.

Habrá además vapor todos los lunes para New York y Kingston.

En todos los vapores hay buen médico y camareras.

Más detalles se darán en la oficina de

JOHN M. KEITH, Agente General.

SAN JOSE — LIMON.

Gran Hotel Internacional

***** San José, Costa Rica *****

TOTALMENTE REFORMADO

Servicio Esmerado. - Buena Mesa. - Verdadero Confort.

Excelente Cantina. - Precios Moderados.

Hermoso salón de Billar.

LATELY REFURNISHED

Prompt Service. - Every Comfort guaranteed.
Exquisite Table. - First class Bar. - Reasonable Rates.

Elegant Billiard Parlour

Buerto Cortés, Honduras, 5.—Las tropas del Gobierno, después de un rudo combate, derrotaron la revolución; sus jefes huyeron á la frontera del Salvador.

De aquí y de allá

Viajero

Hemos tenido el gusto de saludar al señor Rafael Rueda L., Representante y Corresponsal del diario *La Argentina* de Buenos Aires.

El señor Rueda parte hoy para Estados Unidos y le deseamos un feliz viaje y grata permanencia en aquel país.

De Miramar

Atención á las autoridades ó á quienes correoponda.—El viernes 27 de octubre se le dió sepultura á Francisco Sibaja. Su muerte fué ocasionada por golpes de vara y heridas que le dieron con un chuzo de bueyes. Como á los cuatro ó cinco días días lo supo el señor Agente Principal de Policía y en el acto partió á practicar las diligencias, como era de su deber, llevando dos empíricos, pero muy inexpertos.

Qué dictamen pueden haber dado? Uno de ellos dice que uno de los chuzazos estaba muy abotonado, y que se quejaba mucho. ¡Pobre hombre que desde que recibió esas fuertes contusiones, no volvió á comer hasta que entregó su alma á Dios!

El señor Agente Principal de Policía dió cuenta de que había muerto el herido, pero hasta ahí llegamos. Tal vez, como era pobre, no haría falta el examen médico ni el dictamen legal para juzgar esos actos.

Mañana que se pueda probar quién ó quiénes le dieron esas fuertes contusiones, ahí tienen la defensa, por no haber practicado esa operación.

Los pobres estaremos desalojados y eso es una injusticia.—Corresponsal.

Soberbia fiesta

El domingo día señalado como grande, para todo Centroamericano; y para conmemorar esa fiesta histórica el señor Manuel Soto propietario del *Restaurant Colón* tuvo dispuesto cenas, *tostetes*, vinos y mil variados manjares.

Además una buena orquesta compuesta de magníficos profesores ejecutó gratas y divertidas piezas.

Los salones estuvieron abiertos desde las 6. p. m. hasta las 12 m.—Eso habla muy alto del *Restaurant Colón* como el favorito del público.

TIPOS DE CAMBIO según la Oficina Nacional de Estadística el 6 de noviembre

PLAZAS COMERCIALES	Banco de Costa Rica		Banco Comercial, C. R.	
	Vista	Cable	Vista	Cable
Londres.....	116	118	.....	.....
Nueva York.....	122	124	.....	.....
San Francisco.....	122	124	.....	.....
Francia.....	115 ½	117 ½	.....	.....
España.....	102 ½	.....	.....	.....
Italia.....	115 ½	.....	.....	.....
Alemania.....	112	.....	.....	.....
New Orleans.....	.....	.....	.....	.....
Jamaica.....	.....	.....	.....	.....

Hecho histórico

La fama de la casa ROBERT HERMANOS; cunde en la esfera mundial.

En Trípoli, en uno de los hechos sangrientos de esta terrible campaña entre Italianos y Turcos fué hallado el cadáver de un caballero al parecer francés abrazado á una ESCOPETA de CAZA.

Registrado el cadáver se le encontró una cartera que contenía documentos de importancia y entre ellos una factura en que se leía ROBERT HERMANOS—COMERCIALES IMPORTADORES—COSTA RICA.

De lo cual se desprende que dicha escopeta salió de los ALMACENES de la casa de ROBERT según reza el escrito hallado.

Esta ARMA se exhibe en las vidrieras de los Almacenes de ROBERT.

Notas cortas

En la Avenida Central y calle 2ª se salió de los rails el carro de tranvía nº 7, sin que hubiera desgracias personales.

—Un Padilla se hurtó un sombrero en casa de don Luis Cruz Meza, y aparece indiciado de otras «excentricidades de su carácter», como dice el reo.

—En la calle 9ª, cerca de las callejuelas de la Soledad, en casa de Manuel Ricard, se incendió una chimenea, y estando el fuego para propagarse, el policial Fulgencio Saborio, la echó al suelo...; así como ustedes lo oyen.

—En el Cementerio viejo, y por el lado Norte, está una pared abierta, por donde entra el ganado, amenazando desenterrar á todos nuestros tataradeudos.

—Unos vecinos del lado de la Puebla, avisaron á la policía de una casa que había permanecido con candado desde las 6 de la mañana del 5, (fecha del centenario) y en la cual se notaba, á pesar de su clausura, algo anormal; la policía deserrajó la puerta, y en el interior

encontraron 4 perros, 3 gatos, y una criatura de pocos meses, acostada en el suelo, sobre unos trapos.

—En causa contra José Ezequiel Paniagua y Antonio Montero, por el delito de hurto en daño de Rómulo Artavia, se sobreseyó definitivamente á favor del primero, y provisionalmente respecto al otro.

—Se abrió á pruebas la causa contra Francisco Lacayo Bermúdez, por hurto á Juan Rafael Montes de Oca.

—El Alcalde 2º don Julio Castro instruye sumaria contra los cónyuges que dejaron un niño abandonado, y de lo cual se dá cuenta en este periódico.

Se encuentran á la orden del señor Alcalde.

—Se declaró prescrita la acción penal en la sumaria instruida para averiguar quién fué el autor de un robo á María Ortega Sánchez.

—Antenoche se declaró un incendio en la Avenida 6ª, calle 7ª, en la casa de doña María Salas; el fuego sólo consumió un poco de ropa usada, sin otras consecuencias.

—La señora Isabel de García, esposa del joyero don Ricardo García, fué llevada ayer á la Casa de Salud de los doctores Uribe y Castro Cervantes para practicarle una delicada operación, de la cual deseamos que salga con felicidad y mejorada.

JUAN MONSÓ PINTOR - DECORADOR

Rótulos de todas clases, Decoraciones artísticas.

Aptdo. de Correo Nº 620.

Servicio de alumbrado

Ayer á las 6 y 15 p. m., se interrumpió el servicio de alumbrado, tanto público como particular, á cargo de la empresa Felipe J. Alvarado y Cª El Correo y demás oficinas públicas que de él se sirven, quedaron á oscuras. A las 8 p. m. se restablecieron las luces de las calles; y á las 11 ½, no se había restablecido el alumbrado á domicilio. Ignoramos cuál haya sido la causa de tal irregularidad.

Jardinería El Porvenir

Situada á 50 varas de la esquina de don Gordiano Fernández, en la calle de la Penitenciaría, ofrece sus trabajos artísticos en todo ramo de floricultura, á todas horas del día y de la noche, á los precios más módicos de la capital.

Quinto Bragheroll

Dr. B. MARICHAL

DENTIST

Strickly first class work call and you will be pleased.

OFFICINA:

Next door the «San Jose Hotel»

Motor Eléctrico

de 2 ½ caballos

Con Cilindro y Rostato de repuesto

SE VENDE BARATO

Informarán en esta oficina.

Tabacos

Kentucky, Iztepeque (salvadoreño) y Virginia, vendo á precios razonables en mi Depósito en el Mercado.

Jorge Castro G.

Ebanistería y Carpintería

DE

José Urgellés

Fábrica de marcos

Acaba de recibir de Europa un surtido variado de CUADROS y LAMINAS para adorno de salas.

PRECIOS ECONOMICOS

El mejor remedio para el peor dolor ¿Sabéis cuál es?

EMBROCACION IMPERIAL

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieren la aplicación externa de un contrairritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran sustancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor á los músculos.

CURA EN LAS PERSONAS: Resfriados, Inflammaciones, Reumatismos, Lumbagos. Picaduras de insectos, etc.

CURA EN LAS BESTIAS: Gomas, Reumatismos, Hinchazones en las piernas, Torceduras de los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embroquen.

Preparado en la BOTICA FRANCESA.

AL SIGLO NUEVO

ALMACEN DE MUEBLES TIENDA DE NOVEDADES

Surtido completo y de última novedad en muebles de junco, mimbre, Viena, tallados y americanos amarillos muy baratos.

ARTÍCULOS DE TAPICERÍA: Yutes, cueros, borlas, grecas, tachuelas y todo lo concerniente á este ramo.

No olvidarse que siempre hay magnífico surtido en cristalería, loza en juegos y piezas sueltas, útiles de cocina de barro, aluminium y nickel.

Cortinas, colchas. Ropa interior para señoras en clases finas y baratas, etc., etc.

A. HERRERO & CIA.

Los niños García Soler

El pasado domingo, quedaron sin conseguir localidades más de trescientas personas, que traídas por la fama de los niños García Soler habían venido de provincias.

Los niños García Soler, que tienen 8 años el menor y el mayor 13, están constituyendo una gran atracción en el teatro Variedades.

El expendio para hoy, martes de moda, se abre á las ocho de la mañana.

Buena adquisición

El conocido industrial señor Miguel Borrás recibirá de España dos parejas de palomas mensajeras de igual raza á las que el Gobierno Español emplea para el servicio de África.

La inteligencia del señor Borrás y el cuidado esmerado que observa en la cría de dichas aves tan útiles en muchas casas, son dignos de alabanza y merecen nuestra felicitación

De Cartago

Noviembre 5.—*Calle Nueva*.—Por su longitud es una de las calles más extensas según el perímetro de la población, que conecta desde el camino del Paraíso hasta la puerta del Cementerio de esta ciudad; pero, al arreglarla del Molino para abajo, no tomó en cuenta el maestro de caminos que en las calles que vienen de Norte á Sur, están los desagües en que por la gradiente del terreno las corrientes buscan su descenso, habiendo cauces de todo el ancho sin que por esto se preocupe nadie por el derrame; aun más: lo principal es que en estas bocas de calle se necesita el correspondiente desagüe para evitar el depósito de aguas de la cañería, como por la cantidad de las pluviales que se depositan en el macadán, y como es natural, estas aguas en depósito son anti-higiénicas. Por esta razón llamo la atención de quien corresponda, en bien de la salubridad pública.

No se puede negar que es una de las principales calles de Cartago, pero como en este trayecto nadie se toma interés por sus reparaciones, yo, como corresponsal, hago la observación.

—*Otra llamada*, al cuerpo de Policía de Orden y Seguridad. Se ve en Cartago el progreso en la nueva empresa de carruajes tirados por buenos troncos de bestias, y cada vehículo con su timbre.

Señora policía; y para qué sirve el timbre de cada vehículo? ¿No lo sabe, por ser eso nuevo aquí? Pues bien, en las vías públicas hay un reglamento para la marcha del transeunte sin interrupción alguna. Todo conductor de carruajes debe buscar la derecha para no tropezar con dificultades en su carrera y evitar el chillido del timbre, y no exigir que el transeunte tenga que dar lugar al antojo del bendito cochero que ha de pasar por donde el quiera sin que nadie le ordene su derecha. Es muy

No vale lo que SE DICE sino lo que SE HACE

Nosotros decimos, hacemos y **PROBAMOS CON HECHOS**

A usted le conviene entrar en negocios con nosotros por muchas razones, entre otras,

Por nuestra responsabilidad Indudable, representada por nuestro Capital líquido de más de **Un millón y medio de colones** completamente pagado.

Porque tratamos á todos nuestros clientes de absoluta cordialidad y cortesía.

Porque siempre que podemos quitarle trabajo y evitarle dificultades á nuestro cliente, **lo hacemos con mucho gusto**. Pregúntelo Ud. á cualquiera de ellos. **Y son muchos en toda la República y fuera de ella.**

Porque pagamos los mejores tipos de Intereses sobre depósitos, dentro de los límites de los buenos sistemas bancarios, y, en fin,

Porque lo llamamos para probarle nuestro buen servicio en cualquiera de nuestros Departamentos.

Pruébenos Ud! Estamos seguros de servirle bien!

Bennett, Rojas y Fernández

BANQUEROS

Agencia en Cartago: NICOLAS CASASOLA ORTIZ

curioso que en esta provincia á estas horas, no se tomen las medidas necesarias en las vías públicas para evitar atrasos y pérdidas en general.

—*¿Y qué tal de higiene, señor Gobernador?* ¿De quien será el solar que está situado al Oeste de la plaza Iglesias? ¿Será de algún pobre? Por su aspecto parece ser bienes de alguien que ha muerto contagiado por el abandono en que está, porque no hay ni cercas que dividan. Parece un bosque de inmundicias, vidrios, basura y yerbas malas, que desdicen mucho de la limpieza en un lugar tan céntrico como ése.

Ojalá el señor Jefe de la higiene se dé una vueltecita por esos lugares, aunque con peligro, por que yo creo que hay allí león puma ó breñero, según dicen los que los conocen. ¿Será de la Municipalidad Ya recuerdo, que alguien dijo que pertenecía á un señor ingeniero de las *culecas* de Cartago; que después del terremoto el ingeniero desapareció con todo y casa por que no se volvió á ver á ese señor. Si al señor Jefe de la higiene

no le ordenanque vaya, no vá; cuando él, porque siendo muy bonito, ¿quién queda allí cuidando los higuerones y saludando al bello xexo? No hay gloria mayor que la de tener el correspondiente diploma para el empleo que se ejerce en las diferentes ocupaciones del individuo; principiando por lo que dicen las cuartillas cartaginesas, *que cambie* de cilindro el fonógrafo de la Agencia Principal de Policía, muy bien dicho, si ahora hay discos donde escoger de lo bueno lo mejor.

El que tiene orejas que oiga que ya toca la puerta el año 1912—Año Nuevo—y lo demás, siempre lo mismo.—CORRESPONSAL.

MOVIMIENTO DIARIO

Nacimientos

María Isabel, natural de Domitila Mora —Julio, legítimo de Felipe Cavallini y Emma Colombari.—Daisy, legítima de Enrique Chavarría

y Paula Cruz.—María Claudia, legítima de José Chavarría y Matías Rodríguez.

Pasaportes

Rogelio Saravia, Guillermo B. Otaso y 5 de familia, para Venezuela.

Defunciones

Carlos F. Ballestero, 1 a, dist^o 3^o.—Peregrina Barrantes, 31 años, distrito 2^o—Ida Calderón, 4 años, distrito 4^o—María Mejía, 35 años, Alajuela.—Juan García Solano, un año, distrito 2^o.

Vistas para hoy

Sala 1^a.—Ejecutivo. Leovigildo Rojas, contra Antonio Castro, y otro, á la 1 p. m.

Sala 2^a.—Juan Bautista Vargas Sojo, estafa, á la 1 p. m.

—Rafael é Isidro Delgado Azofeifa, lesiones, á las 2 p. m.

—Vicente Chavarría Morales, criminal, á la 1 p. m.

COMERCIAL

El infrascrito, con larga práctica en la calculación de facturas y otros trabajos relacionados con la Contabilidad, ofrece sus servicios, cobrando una módica remuneración por los trabajos que se le confíen.

Para referencias dirigirse á "La Proveedora" de don Adolfo de la Guardia.

Enrique Marchena.

Nueva Casa de Salud del Doctor Rodríguez

A la orden del público ha quedado abierto este establecimiento.

Se reciben enfermos de todos los lugares del país, á toda hora.

Cuenta el establecimiento con todo lo indispensable para atender debidamente á sus enfermos; con una buena sala de cirugía, de instrumentación completa y modernísima; locales amplios, bien ventilados y desinfectados; y con enfermeros y enfermeras de larga y exquisita práctica.

Pensiones moderadas, al alcance de todos los pacientes.

Se alquilan

unas piezas, frente al Palacio de Justicia, con todas las comodidades, como son: lavatorio, baño y excusado de agua, propias para oficinas de abogados ó agentes de comercio, y una hermosa tienda propia para Comercio.

Entenderse con

ARTURO ULLOA

¿Para qué empréstito?

Para obtener ventajas económicas? Mayores las quiere comprando la plantilla y el cordón para su acera donde CARRANZA Y BOLETTI? Eso no es piedra es HIERRO y aun precio halagador.

Súrtase antes que se acabe la ganga, Ernesto Valverde

IMPRESA, FOTOGRAFÍA, FOTOGRAFADO Y ENCUADERNACIÓN DE AVELINO ALSINA.—SAN JOSÉ DE COSTA RICA.

Relojería Suiza

A. CHAPATTE

Relojes, Joyas, Alhajas de todas clases, etc., etc.
SURTIDO COMPLETO Y SIEMPRE RENOVADO.

PRECIOS MUY BARATOS

El verdadero, el exquisito

MARRASQUINO DE SARA

SE VENDE EN

LA GRAN VIA